

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ  
ФЕДЕРАЦИИ**

**МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ**

**ГОУ ВО КЫРГЫЗСКО-РОССИЙСКИЙ СЛАВЯНСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ  
ИМ. ПЕРВОГО ПРЕЗИДЕНТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ Б.Н. ЕЛЬЦИНА**

**Факультет международных отношений**

**Кафедра мировых языков**

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ  
ПО ДИСЦИПЛИНЕ  
«ПРАКТИЧЕСКАЯ ФОНЕТИКА ПЕРВОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА»**

Уровень высшего образования

СПЕЦИАЛИТЕТ

Направление подготовки

45.05.01, 530003 Перевод и переводоведение  
(код и наименование направления подготовки)

Лингвистическое обеспечение  
межгосударственных отношений  
(китайский язык)

(наименование направленности (профиля) образовательной программы)

Квалификация

специалист

Бишкек 2021

Фонд оценочных средств предназначен для контроля знаний обучающихся по специальности «Перевод и переводоведение», специализация «Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений», по дисциплине «Практическая фонетика первого иностранного языка».

Фонд оценочных средств рассмотрен и утвержден на заседании кафедры

Кафедры мировых языков

*наименование кафедры*

протокол № 3 от «25» августа 2021 г.

Заведующий кафедрой

Мировых языков

*наименование кафедры*

Сулайманова Л.С.

*подпись*

*расшифровка подписи*

Руководитель образовательной программы

Сулайманова Л.С.

доцент

*ФИО*

*должность*

*подпись*

Исполнители:

Ст. преподаватель

*должность*

*подпись*

Джумалиева Г.С.

*расшифровка подписи*

# 1. ПЕРЕЧЕНЬ КОМПЕТЕНЦИЙ, С УКАЗАНИЕМ ЭТАПОВ ИХ ФОРМИРОВАНИЯ В ПРОЦЕССЕ ОСВОЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

| Компетенции/контролируемые этапы                                                                                                                                                                                                   | Показатели                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Наименование оценочного средства        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| <b>Начальный этап формирования компетенции (ий)</b> осуществляется в период освоения учебной дисциплины и характеризуется освоением учебного материала                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                         |
| <b>ОПК-1:</b><br><br>Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности | <b>Знать:</b><br><br>- основы фонетики, лексики, грамматики, стилистики, истории рабочих языков и применяет их при осуществлении профессиональной деятельности.<br><br><b>Уметь:</b><br><br>- применять фонетические, лексические, грамматические законы на практике;<br>- объяснить смысл закономерностей, регулирующих фонологические, лексические, грамматические, стилистические изменения в языке в синхроническом и диахроническом аспектах.<br><br><b>Владеть:</b><br><br>- навыками беглой речи на рабочих языках;<br>- системой лингвистических знаний основных фонетических, лексических, грамматических, стилистических явлений рабочих языков в синхроническом и диахроническом аспектах. | Фонетический диктант, транскрибирование |

**Целью** курса «Практическая фонетика первого иностранного языка» является формирование у обучающихся фонетической компетенции, включающей правильное произношение и интонацию китайских звуков и слогов, освоение тоновой системы, навыки аудирования и фонетической транскрипции по пиньинь, развитие беглой и выразительной устной речи, преодоление влияния родного языка и умение самостоятельно анализировать и корректировать своё произношение.

Для достижения цели ставятся **задачи:**

- Освоить правила произношения китайских звуков (инициали, финали), слогов и тонов

в соответствии с нормами стандартного китайского языка (путунхуа).

- Развить навыки слухового восприятия и аудирования, позволяющие различать тональные различия, звуки и интонационные модели китайской речи.
- Овладеть системой фонетической транскрипции пиньинь для правильной записи и чтения слов, словосочетаний и предложений.
- Подготовить базу для беглой, выразительной и правильной устной речи на китайском языке через систематическую практику произношения.
- Корректировать произносительные ошибки, вызванные влиянием родного языка, и формировать адекватный китайский акцент.
- Развивать умение самостоятельно анализировать собственное произношение, выявлять ошибки и проводить их коррекцию.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

### **ЗНАТЬ:**

Фонетическую систему современного китайского языка (инициали, финали, тоны, слоговая структура);  
Закономерности функционирования тонов, включая тоновые изменения в потоке речи;  
Основы китайской орфоэпии и просодики: ударение, ритм, интонационные конструкции;  
Различия в артикуляции звуков китайского и родного языка;  
Типичные фонетические ошибки русскоязычных обучающихся и способы их устранения.

### **УМЕТЬ:**

Правильно произносить китайские звуки и слоги, соблюдая тон и артикуляционные нормы;  
Различать на слух фонемы и тоны китайского языка;  
Применять знания о тоновых изменениях и интонации при чтении и воспроизведении речи;  
Анализировать фонетическую сторону устных высказываний на китайском языке;  
Использовать полученные фонетические навыки для подготовки к устному переводу и коммуникативному взаимодействию.

### **ВЛАДЕТЬ:**

Навыки правильного произношения звуков, слогов, слов и фраз китайского языка;  
Слухо-произносительными умения, необходимые для восприятия и воспроизведения китайской речи;  
Интонационные и ритмические модели китайского языка;  
Навыки чтения транскрипции (пиньинь) и адекватной передачи звукового облика иероглифов;  
Владеть средствами коррекции и совершенствования собственной произносительной стороны речи.

## 2. ТЕХНОЛОГИЧЕСКАЯ КАРТА ДИСЦИПЛИНЫ «ПРАКТИЧЕСКАЯ ФОНЕТИКА ПЕРВОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА»

Курс/семестр: 1/1  
 Количество кредитов (ЗЕ): 5  
 Отчетность: Экзамен

| Название модулей дисциплины согласно РПД                                               | Контроль          | Форма контроля         | зачетный минимум | зачетный максимум | график контроля |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|------------------------|------------------|-------------------|-----------------|
| Модуль 1                                                                               |                   |                        |                  |                   |                 |
| Модуль 1 Структура китайского слога, минимальные фонетические единицы китайского языка | Текущий контроль  | фонетические диктанты. | 3                | 4                 | 5               |
|                                                                                        | Рубежный контроль | тесты. устный опрос.   | 5                | 10                |                 |
| Модуль 2                                                                               |                   |                        |                  |                   |                 |
| Модуль 2 Звуковой состав китайского языка                                              | Текущий контроль  | фонетические диктанты. | 3                | 4                 | 7               |
|                                                                                        | Рубежный контроль | тесты. устный опрос.   | 5                | 10                |                 |
| Модуль 3                                                                               |                   |                        |                  |                   |                 |
| Модуль 3 Ударение. Интонация                                                           | Текущий контроль  | фонетические диктанты. | 3                | 4                 | 10              |
|                                                                                        | Рубежный контроль | тесты. устный опрос.   | 5                | 10                |                 |
| Модуль 4                                                                               |                   |                        |                  |                   |                 |
| Модуль 4 Изменение звуков в потоке речи                                                | Текущий контроль  | фонетические диктанты. | 3                | 4                 | 14              |
|                                                                                        | Рубежный контроль | тесты. устный опрос.   | 5                | 10                |                 |

| Модуль 5                          |                   |                        |    |     |    |
|-----------------------------------|-------------------|------------------------|----|-----|----|
| Модуль 5 Графика и транскрипция   | Текущий контроль  | фонетические диктанты. | 3  | 4   | 18 |
|                                   | Рубежный контроль | тесты. устный опрос.   | 5  | 10  |    |
| ВСЕГО за семестр                  |                   |                        | 40 | 70  |    |
| Промежуточный контроль (Экзамен)  |                   |                        | 20 | 30  |    |
| Семестровый рейтинг по дисциплине |                   |                        | 60 | 100 |    |

### **3. ТИПОВЫЕ КОНТРОЛЬНЫЕ ЗАДАНИЯ И ИНЫЕ МАТЕРИАЛЫ, НЕОБХОДИМЫЕ ДЛЯ ОЦЕНКИ ПЛАНИРУЕМЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ / ПРАКТИКЕ (ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА)**

**Материалы предназначены для:**

- ✓ формирования правильной артикуляционной базы;
- ✓ отработки тонов путунхуа;
- ✓ развития ритма и темпа речи;
- ✓ контроля правильности чтения вслух

**Примерные тексты для заучивания наизусть и произнесения вслух  
(рубежный контроль, модуль 1)**

Текст 1. Приветствие

你好！  
我叫李明。  
我是学生。  
很高兴认识你。

Pīnyīn:  
Nǐ hǎo!  
Wǒ jiào Lǐ Míng.  
Wǒ shì xuéshēng.  
Hěn gāoxìng rènshi nǐ.

Текст 2. Семья

这是我的家。  
我有爸爸妈妈。  
我们很爱家。

Pīnyīn:  
Zhè shì wǒ de jiā.  
Wǒ yǒu bàba māma.  
Wǒmen hěn ài jiā.

Текст 3. Учёба

我学习汉语。  
汉语很有意思。  
老师很好。

Pīnyīn:  
Wǒ xuéxí Hànyǔ.  
Hànyǔ hěn yǒu yìsi.  
Lǎoshī hěn hǎo.

#### Текст 4. День

今天是星期一。  
我去学校。  
我八点上课。

Pīnyīn:  
Jīntiān shì xīngqī yī.  
Wǒ qù xuéxiào.  
Wǒ bā diǎn shàngkè.

#### Текст 5. Погода

今天天气很好。  
天很蓝。  
我很开心。

Pīnyīn:  
Jīntiān tiānqì hěn hǎo.  
Tiān hěn lán.  
Wǒ hěn kāixīn.

#### Текст 6. Друг

这是我的朋友。  
他叫王强。  
他是中国人。

Pīnyīn:  
Zhè shì wǒ de péngyou.  
Tā jiào Wáng Qiáng.  
Tā shì Zhōngguó rén.

## Текст 7. Хобби

我喜欢看书。  
我也喜欢听音乐。  
周末我很忙。

Pīnyīn:

Wǒ xǐhuan kàn shū.

Wǒ yě xǐhuan tīng yīnyuè.

Zhōumò wǒ hěn máng.

## Текст 8. Магазин

我去商店。  
我买水果。  
苹果很好吃。

Pīnyīn:

Wǒ qù shāngdiàn.

Wǒ mǎi shuǐguǒ.

Píngguǒ hěn hǎochī.

## Текст 9. Университет

我们的大学很大。  
老师和学生很多。  
我们学习很认真。

Pīnyīn:

Wǒmen de dàxué hěn dà.

Lǎoshī hé xuéshēng hěn duō.

Wǒmen xuéxí hěn rènzhēn.

## Текст 10. Китай

中国很大。  
北京是中国的首都。  
我喜欢中国文化。

Pīnyīn:

Zhōngguó hěn dà.

Běijīng shì Zhōngguó de shǒudū.

**Примерные тексты для контрольного чтения  
(рубежный контроль, модуль 2)**

**Текст 1. 自我介绍**

我叫安娜。我是学生。我学习汉语。我今年二十岁。我来自俄罗斯。我住在北京。我有很多朋友。我喜欢中国文化。我每天学习。我很开心。

Pinyin:

Wǒ jiào Ānnà. Wǒ shì xuéshēng. Wǒ xuéxí Hànyǔ. Wǒ jīnnián èrshí suì. Wǒ láizì Éluósī. Wǒ zhù zài Běijīng. Wǒ yǒu hěn duō péngyou. Wǒ xǐhuan Zhōngguó wénhuà. Wǒ měitiān xuéxí. Wǒ hěn kāixīn.

**Текст 2. 我的家**

这是我的家。我家有四口人。我爸爸是医生。我妈妈是老师。我有一个哥哥。哥哥在大学学习。我们住在城市。我们家很温暖。晚上我们一起吃饭。我爱我的家。

Pinyin:

Zhè shì wǒ de jiā. Wǒ jiā yǒu sì kǒu rén. Wǒ bàba shì yīshēng. Wǒ māma shì lǎoshī. Wǒ yǒu yí ge gēge. Gēge zài dàxué xuéxí. Wǒmen zhù zài chéngshì. Wǒmen jiā hěn wēnnuǎn. Wǎnshang wǒmen yìqǐ chīfàn. Wǒ ài wǒ de jiā.

**Текст 3. 我的学校**

我的学校很大。学校有很多学生。老师很好。我们有汉语课。我每天上课。我认真听老师。我做很多作业。学校有图书馆。我常常去图书馆。我喜欢我的学校。

Pinyin:

Wǒ de xuéxiào hěn dà. Xuéxiào yǒu hěn duō xuéshēng. Lǎoshī hěn hǎo. Wǒmen yǒu Hànyǔ kè. Wǒ měitiān shàngkè. Wǒ rènzhēn tīng lǎoshī. Wǒ zuò hěn duō zuòyè. Xuéxiào yǒu túshūguǎn. Wǒ chángcháng qù túshūguǎn. Wǒ xǐhuan wǒ de xuéxiào.

**Текст 4. 我的朋友**

这是我的朋友。他叫李华。他是中国人。他学习英语。他很聪明。他喜欢运动。我们常常一起学习。我们也一起聊天。他很热情。我很喜欢他。

Pinyin:

Zhè shì wǒ de péngyou. Tā jiào Lǐ Huá. Tā shì Zhōngguó rén. Tā xuéxí Yīngyǔ. Tā hěn cōngmíng. Tā xǐhuan yùndòng. Wǒmen chángcháng yìqǐ xuéxí. Wǒmen yě yìqǐ liáotiān. Tā hěn rèqíng. Wǒ hěn xǐhuan tā.

### Текст 5. 我的爱好

我喜欢看书。我喜欢听音乐。我喜欢看电影。周末我去公园。我也喜欢运动。我常常跑步。有时候我打篮球。晚上我看电视。我喜欢学习新东西。我的生活很有意思。

Pinyin:

Wǒ xǐhuan kàn shū. Wǒ xǐhuan tīng yīnyuè. Wǒ xǐhuan kàn diànyǐng. Zhōumò wǒ qù gōngyuán. Wǒ yě xǐhuan yùndòng. Wǒ chángcháng pǎobù. Yǒu shíhòu wǒ dǎ lánqiú. Wǎnshang wǒ kàn diànshì. Wǒ xǐhuan xuéxí xīn dōngxī. Wǒ de shēnghuó hěn yǒu yìsi.

### Текст 6. 一天的生活

我早上七点起床。我吃早饭。我喝咖啡。八点我去学校。我上三节课。中午我吃饭。下午我学习。晚上我做作业。十点我睡觉。我每天都忙。

Pinyin:

Wǒ zǎoshang qī diǎn qǐchuáng. Wǒ chī zǎofàn. Wǒ hē kāfēi. Bā diǎn wǒ qù xuéxiào. Wǒ shàng sān jié kè. Zhōngwǔ wǒ chīfàn. Xiàwǔ wǒ xuéxí. Wǎnshang wǒ zuò zuòyè. Shí diǎn wǒ shuìjiào. Wǒ měitiān dōu hěn máng.

### Текст 7. 天气

今天天气很好。天很蓝。没有风。阳光很暖。我和朋友去公园。公园里有很多人。孩子们在玩。大家很高兴。我们聊天。今天很开心。

Pinyin:

Jīntiān tiānqì hěn hǎo. Tiān hěn lán. Méiyǒu fēng. Yángguāng hěn nuǎn. Wǒ hé péngyou qù gōngyuán. Gōngyuán lǐ yǒu hěn duō rén. Háizimen zài wán. Dàjiā hěn gāoxìng. Wǒmen liáotiān. Jīntiān hěn kāixīn.

### Текст 8. 中国

中国很大。中国有很多城市。北京是首都。上海很现代。中国有长城。中国有很多美食。中国文化很有名。很多人学习汉语。我喜欢中国。我想去中国旅游。

Pinyin:

Zhōngguó hěn dà. Zhōngguó yǒu hěn duō chéngshì. Běijīng shì shǒudū. Shànghǎi hěn xiàndài. Zhōngguó yǒu Chángchéng. Zhōngguó yǒu hěn duō měishí. Zhōngguó wénhuà hěn yǒumíng. Hěn duō rén xuéxí Hànyǔ. Wǒ xǐhuan Zhōngguó. Wǒ xiǎng qù Zhōngguó lǚyóu.

### Текст 9. 商店

我去商店。商店里有很多东西。我买水果。我买苹果和香蕉。我也

买牛奶。商店很干净。服务员很好。我付钱。我回家。今天买了很多东西。

Pinyin:

Wǒ qù shāngdiàn. Shāngdiàn lǐ yǒu hěn duō dōngxi. Wǒ mǎi shuǐguǒ. Wǒ mǎi píngguǒ hé xiāngjiāo. Wǒ yě mǎi niúǎi. Shāngdiàn hěn gānjìng. Fúwùyuán hěn hǎo. Wǒ fù qián. Wǒ huí jiā. Jīntiān mǎi le hěn duō dōngxi.

### Текст 10. 我的梦想

我有一个梦想。我想说流利的汉语。我想去中国工作。我想认识很多朋友。我每天努力学习。我听汉语新闻。我练习发音。我读很多书。我相信自己。我的梦想会实现。

Pinyin:

Wǒ yǒu yí ge mèngxiǎng. Wǒ xiǎng shuō liúlì de Hànyǔ. Wǒ xiǎng qù Zhōngguó gōngzuò. Wǒ xiǎng rènshi hěn duō péngyou. Wǒ měitiān nǔlì xuéxí. Wǒ tīng Hànyǔ xīnwén. Wǒ liànxí fāyīn. Wǒ dú hěn duō shū. Wǒ xiāngxìn zìjǐ. Wǒ de mèngxiǎng huì shíxiàn.

## Примерный перечень словосочетаний и предложений для синтагматического ударения и интонации

### (рубежный контроль, модуль 3)

#### I. Словосочетания для отработки синтагматического ударения

##### 1. Атрибутивные словосочетания (определение + существительное)

好学生 hǎo xuéshēng

新课本 xīn kèběn

汉语老师 Hànyǔ lǎoshī

中国朋友 Zhōngguó péngyou

漂亮的衣服 piàoliang de yīfu

大的城市 dà de chéngshì

有意思的问题 yǒu yìsi de wèntí

重要的事情 zhòngyào de shìqíng

明天的考试 míngtiān de kǎoshì

我的同学 wǒ de tóngxué

##### 2. Глагольные словосочетания (сказуемое + дополнение)

学习汉语 xuéxí Hànyǔ

做作业 zuò zuòyè

看书 kàn shū

听音乐 tīng yīnyuè

买东西 mǎi dōngxī  
说汉语 shuō Hànyǔ  
练习发音 liànxí fāyīn  
认识朋友 rènshi péngyou  
准备考试 zhǔnbèi kǎoshì  
回答问题 huídá wèntí

### 3. Обстоятельственные словосочетания

在学校 zài xuéxiào  
在家里 zài jiālǐ  
明天上午 míngtiān shàngwǔ  
晚上八点 wǎnshang bā diǎn  
跟朋友一起 gēn péngyou yìqǐ  
用汉语 yòng Hànyǔ  
认真地学习 rènzhēn de xuéxí  
慢慢地说 mànman de shuō  
非常重要 fēicháng zhòngyào  
特别高兴 tèbié gāoxìng

## II. Предложения для отработки синтагматического членения

(Рекомендуется обозначать паузы знаком /)

1. 我是学生。  
Wǒ shì xuéshēng.
2. 我学习汉语。  
Wǒ xuéxí Hànyǔ.
3. 我们明天考试。  
Wǒmen míngtiān kǎoshì.
4. 他在学校学习。  
Tā zài xuéxiào xuéxí.
5. 我喜欢中国文化。  
Wǒ xǐhuan Zhōngguó wénhuà.
6. 今天晚上我们一起吃饭。  
Jīntiān wǎnshang / wǒmen yìqǐ chīfàn.
7. 明天上午我有汉语课。  
Míngtiān shàngwǔ / wǒ yǒu Hànyǔ kè.
8. 在学校里 / 我认识很多朋友。  
Zài xuéxiào lǐ / wǒ rènshi hěn duō péngyou.
9. 如果你有时间 / 我们一起学习。  
Rúguǒ nǐ yǒu shíjiān / wǒmen yìqǐ xuéxí.
10. 因为天气很好 / 我们去公园。

### III. Предложения для отработки логического (смыслового) ударения

(Логическое ударение выделяется усилением голоса)

1. 我今天学习汉语。  
(强调今天)
2. 我今天学习汉语。  
(强调学习)
3. 我今天学习汉语。  
(强调汉语)
4. 这是我的书。  
(强调我的)
5. 他是中国人。  
(强调中国)
6. 我不是老师。  
(强调不是)
7. 她会说汉语。  
(强调会)
8. 我们明天去北京。  
(强调北京)
9. 他在家学习。  
(强调家里)
10. 我喜欢这个老师。  
(强调这个)

### IV. Предложения для отработки интонационных моделей

#### 1. Повествовательная интонация (нисходящая)

今天天气很好。

Jīntiān tiānqì hěn hǎo.

我明天考试。

Wǒ míngtiān kǎoshì.

#### 2. Общий вопрос (восходящая интонация)

你是学生吗?

Nǐ shì xuéshēng ma?

他会说汉语吗?

Tā huì shuō Hànyǔ ma?

#### 3. Специальный вопрос (нисходящая)

你叫什么名字?

Nǐ jiào shénme míngzi?

你去哪儿？

Nǐ qù nǎr?

#### 4. Перечислительная интонация

我买了苹果、香蕉和牛奶。

Wǒ mǎi le píngguǒ, xiāngjiāo hé niúǎi.

#### 5. Восклицательная интонация

多漂亮啊！

Duō piàoliang a!

今天天气真好！

Jīntiān tiānqì zhē hǎo!

### Примерные задания (рубежный контроль, модуль 4)

#### I. Задания по теме «Ассимиляция» (同化)

##### 1. Аналитические задания

Определите, происходит ли ассимиляция в следующих словосочетаниях. Обоснуйте ответ.

1. 不对
2. 不高
3. 一定
4. 一百
5. 很忙
6. 看见
7. 上班
8. 请你
9. 明白
10. 今天

##### 2. Практические задания (чтение вслух)

Прочитайте, обращая внимание на изменения произношения:

1. 不知道
2. 不会
3. 一个人
4. 一次
5. 很好
6. 很漂亮
7. 看不见
8. 听不懂
9. 上课
10. 上班

### 3. Трансформационные упражнения

Произнесите сочетания в медленном и быстром темпе. Опишите изменения.

- 不 + 是
- 不 + 会
- 一 + 本
- 一 + 个
- 很 + 好
- 很 + 冷

## II. Задания по теме «Редукция» (弱化)

### 1. Определите редуцированные слоги

Подчеркните слоги, произносящиеся нейтральным тоном:

1. 妈妈
2. 爸爸
3. 朋友
4. 孩子
5. 事情
6. 什么
7. 我们
8. 他们
9. 桌子
10. 走吧

### 2. Чтение с редукцией

Прочитайте, соблюдая ослабление безударных слогов:

1. 这是我的书。
2. 他是我的朋友。
3. 我们去学校吧。
4. 你叫什么名字?
5. 这个东西很好。
6. 今天我们学习汉语。
7. 她喜欢听音乐。
8. 他们在家。
9. 你们好吗?
10. 我想买这个。

### 3. Фонетический разбор

Проанализируйте фразу:

我们明天去学校吧。

Укажите:

- редуцированные слоги
- тоновые изменения
- длительность ударных и безударных элементов

### **III. Задания по теме «Стяжение слогов» (音节缩合)**

#### **1. Найдите случаи стяжения**

Определите, где в быстрой речи возможно сокращение:

1. 我们
2. 他们
3. 这个
4. 那个
5. 怎么样
6. 不要
7. 不是
8. 好不好
9. 看一看
10. 来一来

#### **2. Практика чтения (быстрый темп)**

Прочитайте в нормативном и ускоренном темпе:

1. 我们一起去吧。
2. 你们今天来吗?
3. 这个人是谁?
4. 那个东西很好。
5. 怎么样?
6. 不要这样。
7. 不是这样。
8. 我看一看。
9. 你听一听。
10. 我们慢慢说。

#### **3. Сравнительный анализ**

Сравните произношение в двух вариантах:

Медленно:

我们去学校。

Быстро:

我们去学校。

Опишите:

- изменение длительности
- наличие редукции
- возможное стяжение

### **IV. Комплексные задания**

#### **1. Фонетический анализ текста**

Прочитайте текст и выполните разметку:

今天我们一起去看学校吧。不要迟到。老师已经来了。

Необходимо:

- отметить редуцированные слоги
- указать возможную ассимиляцию
- обозначить паузы
- описать темп речи

## **2. Аудиторная работа**

1. Прослушать запись носителя языка.
2. Выписать примеры:
  - ассимиляции
  - редукции
  - стяжения
3. Повторить фрагмент с имитацией.

## **V. Творческое задание**

Составьте диалог (6–8 реплик), в котором встречаются:

- 不 + слово 4-го тона
- 一 + слово 4-го тона
- 3–4 нейтральных тона
- минимум 2 случая стяжения

Подготовьте фонетический комментарий к диалогу.

## **Примерный перечень слов для транскрибирования по системе Палладия (рубежный контроль, модуль 5)**

### **I. Общеупотребительная лексика**

(Требуется: записать в транскрипции по системе Палладия)

1. 中国
2. 汉语
3. 北京话
4. 普通话
5. 老师
6. 学生
7. 朋友
8. 文化
9. 历史
10. 语言
11. 文学
12. 经济
13. 政治
14. 社会
15. 传统
16. 哲学
17. 艺术
18. 教育

19.医院

20.大学

## **II. Словосочетания**

1. 中国文化
2. 汉语语法
3. 中国历史
4. 北京大学
5. 中国文学
6. 传统艺术
7. 现代社会
8. 经济发展
9. 政治制度
10. 中国哲学
11. 汉语拼音
12. 语言学理论
13. 国际关系
14. 教育改革
15. 文化交流

## **III. Географические названия (страны и регионы)**

1. 中国
2. 俄罗斯
3. 美国
4. 日本
5. 韩国
6. 德国
7. 法国
8. 英国
9. 意大利
10. 加拿大
11. 澳大利亚
12. 亚洲
13. 欧洲
14. 非洲
15. 南美洲

## **IV. Города Китая**

1. 北京
2. 上海
3. 广州
4. 深圳

5. 南京
6. 天津
7. 重庆
8. 哈尔滨
9. 西安
10. 杭州
11. 成都
12. 武汉
13. 苏州
14. 大连
15. 青岛

#### **V. Провинции и административные единицы**

1. 河北
2. 河南
3. 山东
4. 山西
5. 陕西
6. 四川
7. 广东
8. 云南
9. 辽宁
10. 吉林
11. 黑龙江
12. 内蒙古
13. 新疆
14. 西藏
15. 香港

#### **VI. Реки и природные объекты**

1. 长江
2. 黄河
3. 珠江
4. 黑龙江
5. 泰山
6. 黄山
7. 长城
8. 敦煌
9. 青海湖
10. 喜马拉雅山

#### **VII. Китайские фамилии**

1. 王
2. 李
3. 张
4. 刘
5. 陈
6. 杨
7. 黄
8. 赵
9. 周
10. 吴
11. 徐
12. 孙
13. 马
14. 朱
15. 胡

#### **VIII. Китайские имена (двусложные)**

1. 王伟
2. 李明
3. 张华
4. 刘洋
5. 陈丽
6. 杨帆
7. 黄静
8. 赵强
9. 周涛
10. 吴敏
11. 徐丽娜
12. 孙建国
13. 马晓红
14. 朱文杰
15. 胡晓东

#### **IX. Исторические и культурные имена**

1. 孔子
2. 老子
3. 孟子
4. 秦始皇
5. 汉武帝
6. 毛泽东
7. 邓小平
8. 鲁迅

9. 李白

10. 杜甫

## **X. Современные общественно-политические названия**

1. 中华人民共和国

2. 中国共产党

3. 全国人民代表大会

4. 国务院

5. 中央政府

6. 外交部

7. 教育部

8. 北京大学

9. 清华大学

10. 复旦大学

**Примерные задания для проведения фонетического диктанта (текущий контроль, модуль 1-5)**

**Диктант на различение инициалей**

**Задание:**

**Записать услышанные слоги, обращая внимание на различие:**

1. zh — z

zai / zhai

zhe / ze

zhong / zong

2. ch — c

cai / chai

cao / chao

ci / chi

3. sh — s

shi / si

shang / sang

shu / su

4. j — q — x

ji / qi / xi

jia / qia / xia

jing / qing / xing

## **III. Диктант на финали**

**Задание:**

**Записать услышанные сочетания, определить тип финали.**

1. an / ang

2. en / eng

3. in / ing

4. ian / iang

5. uan / uang

6. ün / un

7. ie / ei
8. ou / uo
9. ai / ia
10. ao / iao

#### **IV. Диктант слов (с тонами)**

**Задание:**

**Записать слова в пиньине с указанием тонов.**

妈妈  
学生  
老师  
朋友  
学校  
中国  
汉语  
北京  
天气  
事情  
孩子  
我们  
他们  
这个  
那个  
知道  
明天  
今天  
可以  
很好

#### **V. Диктант на тоновые изменения (сандхи)**

**Задание:**

**Записать слова с указанием фактического произношения.**

1. 不对
2. 不会
3. 不高
4. 一定
5. 一百
6. 一次
7. 很好
8. 很冷
9. 老虎
10. 水果

**Дополнительно: указать правило изменения тона.**

## **VI. Фразовый фонетический диктант**

**Задание:**

**Записать предложение в пиньине с обозначением тонов и нейтральных слогов.**

1. 我是学生。
2. 他是我的朋友。
3. 我们明天考试。
4. 今天晚上我们一起学习。
5. 你叫什么名字?
6. 这个东西很好。
7. 她会说汉语。
8. 我想去北京。
9. 你们去不去?
10. 我听不懂。

## **VII. Диктант на редукцию и нейтральный тон**

**Задание:**

**Отметить нейтральные слоги.**

妈妈来了。  
我们去吧。  
你们好吗?  
这是我的书。  
他买了一个苹果。  
孩子睡觉了。  
桌子上有书。  
他们在家。  
朋友来了。  
我们一起走吧。

## **VIII. Контрольный фонетический диктант (комплексный)**

**Текст для диктовки:**

今天我们一起去看电影吧。不要迟到。老师已经来了。我们认真听课。

**Задание:**

1. Записать текст в пиньине с тонами.
2. Отметить редуцированные слоги.
3. Указать случаи тонового сандхи.

## **IX. Критерии оценивания**

**Оценка «отлично»:**

- правильная передача инициалей и финалей
- корректная тоновая разметка
- отсутствие орфографических ошибок в пиньине

**Оценка «хорошо»:**

- 1–2 фонетические неточности

Оценка «удовлетворительно»:

- систематические ошибки в тонах или финалях

**4. МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ, ОПРЕДЕЛЯЮЩИЕ ПРОЦЕДУРЫ  
ОЦЕНИВАНИЯ ЗНАНИЙ, УМЕНИЙ, НАВЫКОВ И (ИЛИ) ОПЫТА  
ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, ХАРАКТЕРИЗУЮЩИХ ЭТАПЫ ФОРМИРОВАНИЯ  
КОМПЕТЕНЦИЙ  
ОПИСАНИЕ ПОКАЗАТЕЛЕЙ И КРИТЕРИЕВ ОЦЕНИВАНИЯ КОМПЕТЕНЦИЙ,  
ОПИСАНИЕ ШКАЛ ОЦЕНИВАНИЯ**

**ШКАЛА ОЦЕНИВАНИЯ ФРОНТАЛЬНОГО УСТНОГО ОПРОСА**

**(промежуточный контроль – «ЗНАТЬ»)**

**1. Цель контроля**

Оценка степени сформированности у обучающихся теоретических знаний по разделам дисциплины:

- фонетическая система китайского языка
- сегментная фонетика (инициали, финали)
- супraseгментная фонетика (тоны, интонация, просодия)
- фонетические процессы (ассимиляция, редукция, сандхи, стяжение)
- нормы произношения путунхуа

Контроль направлен на проверку усвоения понятийного аппарата и теоретических положений.

**2. Форма проведения**

Фронтальный устный опрос в аудитории:

- ответы на краткие теоретические вопросы
- определение понятий
- объяснение фонетических явлений
- приведение примеров

Время ответа одного обучающегося: 2–4 минуты.

**3. Критерии оценивания**

Оценивание осуществляется по следующим показателям:

1. Полнота раскрытия понятия
2. Точность формулировок
3. Корректность использования терминологии
4. Логичность и последовательность ответа

## 5. Наличие примеров

### 4. Балльно-рейтинговая шкала

| Уровень освоения     | Баллы | Характеристика ответа                                                                                                                            |
|----------------------|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Высокий              | 5     | Понятие раскрыто полностью; формулировки точные; терминология используется корректно; приведены примеры; ответ логичен и структурирован.         |
| Достаточный          | 4     | Понятие раскрыто в целом верно; допускаются незначительные неточности; терминология в основном корректна; примеры приведены частично.            |
| Базовый              | 3     | Понятие раскрыто фрагментарно; имеются ошибки в формулировках; терминология используется непоследовательно; примеры отсутствуют или некорректны. |
| Низкий               | 2     | Ответ неполный; существенные ошибки в определениях; отсутствие понимания ключевых положений темы.                                                |
| Неудовлетворительный | 1     | Обучающийся не владеет материалом; не может дать определение или объяснение.                                                                     |

### 5. Показатели достижения уровня «ЗНАТЬ»

Обучающийся должен:

- знать основные фонетические термины
- знать классификацию инициалей и финалей
- знать характеристики четырёх тонов путунхуа
- знать правила тонового сандхи
- знать основные фонетические процессы китайской речи
- знать нормы произношения стандартного языка

### 6. Основания для снижения оценки

Оценка снижается при:

- подмене научной терминологии бытовыми формулировками
- смешении понятий «тон» и «интонация»
- неверной классификации звуков
- отсутствии примеров при теоретическом вопросе
- систематических неточностях.

**ШКАЛА ОЦЕНИВАНИЯ ПРАКТИЧЕСКИХ ЗАДАНИЙ**  
**(промежуточный контроль – «УМЕТЬ и ВЛАДЕТЬ»)**

**1. Цель контроля**

**Оценка сформированности практических фонетических навыков:**

**Уровень «УМЕТЬ»**

- правильно произносить инициалы и финалы
- соблюдать тоновую систему путунхуа
- применять правила тонового сандхи
- выполнять фонетический анализ
- корректно транскрибировать (пиньинь, система Палладия)

**Уровень «ВЛАДЕТЬ»**

- устойчиво воспроизводить нормативное произношение
- соблюдать ритм, темп и интонацию
- применять фонетические нормы в связной речи
- контролировать собственное произношение
- выполнять фонетическую самокоррекцию

**2. Формы практического контроля**

- фонетический диктант
- чтение текста вслух
- устное воспроизведение с тоновой разметкой
- фонетический анализ
- транскрибирование
- произнесение слов и фраз в разных темпах
- выполнение упражнений на сандхи, редукцию, ассимиляцию

**3. Критерии оценивания**

**Оценивание осуществляется по следующим параметрам:**

1. Артикуляционная точность (инициалы, финалы)
2. Точность тонов
3. Соблюдение тоновых изменений (сандхи)
4. Интонационная выразительность
5. Темпо-ритмическая организация речи

6. Отсутствие фонетической интерференции
7. Самокоррекция

#### **4. Уровневая шкала оценивания**

##### **Высокий уровень (5 – «Отлично»)**

- произношение нормативное
- ошибки отсутствуют либо единичны
- тоны реализуются стабильно
- соблюдаются правила сандхи
- речь ритмически организована
- обучающийся демонстрирует автоматизированный навык

##### **Достаточный уровень (4 – «Хорошо»)**

- незначительные фонетические неточности
- 1–2 ошибки в тонах
- отдельные нарушения ритма
- навык сформирован, но не полностью автоматизирован

##### **Базовый уровень (3 – «Удовлетворительно»)**

- систематические ошибки в произношении отдельных звуков
- неточности в тоновой реализации
- слабое владение интонацией
- недостаточная устойчивость навыка

##### **Низкий уровень (2 – «Неудовлетворительно»)**

- многочисленные ошибки в инициалах и финалях
- искажение тонов
- отсутствие контроля произношения
- нарушение коммуникативной понятности

#### **5. Балльная детализация (по 10-балльной системе)**

| <b>Показатель</b>        | <b>Максимум баллов</b> |
|--------------------------|------------------------|
| <b>Инициали и финали</b> | <b>2</b>               |
| <b>Тоны</b>              | <b>2</b>               |
| <b>Тоновое сандхи</b>    | <b>2</b>               |
| <b>Интонация и ритм</b>  | <b>2</b>               |

| <b>Показатель</b>            | <b>Максимум баллов</b> |
|------------------------------|------------------------|
| <b>Темп и связность речи</b> | <b>1</b>               |
| <b>Самоконтроль</b>          | <b>1</b>               |
| <b>Итого</b>                 | <b>10 баллов</b>       |

#### **Перевод баллов:**

9–10 баллов — отлично

7–8 баллов — хорошо

5–6 баллов — удовлетворительно

0–4 балла — неудовлетворительно

#### **6. Основания для снижения оценки**

##### **Оценка снижается при:**

- смещении zh/z, ch/c, sh/s
- неправильной реализации ÿ
- отсутствии редукции нейтральных слогов
- нарушении третьего тона в сандхи
- сильной русской артикуляционной базе
- монотонной интонации

#### **7. Показатели сформированности навыков**

##### **«УМЕТЬ» — обучающийся способен:**

- выполнять фонетический анализ
- корректно читать текст с тоновой разметкой
- объяснять фонетические явления

##### **«ВЛАДЕТЬ» — обучающийся демонстрирует:**

- автоматизированное нормативное произношение
- интонационную выразительность
- устойчивость навыков в спонтанной речи

#### **Шкала оценивания контрольного чтения**

##### **1. Цель контроля**

**Оценка сформированности фонетических навыков обучающихся при чтении иероглифического текста вслух:**

- точность произношения инициалей и финалей
- корректность тоновой реализации
- соблюдение правил тонового сандхи
- реализация нейтрального тона
- интонационная оформленность фразы
- темпо-ритмическая организация речи

## **2. Форма проведения**

- индивидуальное чтение текста вслух
- объём текста: 8–12 предложений (начальный уровень) / 12–15 предложений (средний уровень)
- допускается предварительная подготовка (1–3 минуты)
- чтение без опоры на пиньинь

## **3. Критерии оценивания**

**Оценивание осуществляется по следующим параметрам:**

1. Артикуляционная точность (инициали, финали, отсутствие искажений)
2. Тоновая правильность (реализация четырёх тонов)
3. Тоновое сандхи (особенно третий тон, 不, 一)
4. Редукция и нейтральный тон
5. Интонация и синтагматическое членение
6. Темп и беглость речи

## **4. Уровневая шкала (традиционная система)**

### **5 – «Отлично»**

- произношение нормативное
- тоны реализованы стабильно
- правила сандхи соблюдены
- нейтральные слоги произносятся корректно
- правильное синтагматическое членение
- естественный темп речи
- отсутствуют коммуникативно значимые ошибки

### **4 – «Хорошо»**

- незначительные фонетические неточности
- 1–2 ошибки в тонах

- отдельные нарушения ритма
- незначительная интерференция родного языка

### **3 – «Удовлетворительно»**

- систематические ошибки в отдельных звуках
- частые неточности в тонах
- слабая реализация сандхи
- замедленный или неравномерный темп
- речь понятна, но фонетически нестабильна

### **2 – «Неудовлетворительно»**

- многочисленные фонетические ошибки
- искажение тоновой системы
- отсутствие интонационной оформленности
- нарушение коммуникативной понятности

## **5. Балльная модель (10-балльная система)**

| <b>Критерий</b>                 | <b>Максимум баллов</b> |
|---------------------------------|------------------------|
| <b>Инициали и финали</b>        | <b>2</b>               |
| <b>Тоны</b>                     | <b>2</b>               |
| <b>Тоновое сандхи</b>           | <b>2</b>               |
| <b>Нейтральный тон</b>          | <b>1</b>               |
| <b>Интонация и синтагматика</b> | <b>2</b>               |
| <b>Темп и беглость</b>          | <b>1</b>               |
| <b>Итого</b>                    | <b>10 баллов</b>       |

### **Перевод баллов:**

**9–10 баллов — отлично**

**7–8 баллов — хорошо**

**5–6 баллов — удовлетворительно**

**0–4 балла — неудовлетворительно**

## **6. Типичные основания для снижения оценки**

- смешение zh/z, ch/c, sh/s
- неправильная реализация ÿ

- отсутствие понижения второго компонента третьего тона
- неверное произношение 不 и 一 в позициях сандхи
- игнорирование нейтрального тона
- монотонная или русская интонационная модель

## **7. Показатели высокого уровня владения**

### **Обучающийся демонстрирует:**

- автоматизированный навык чтения
- устойчивость тоновой системы
- интонационную выразительность
- фонетическую самокоррекцию

## **Шкала оценивания заучивания наизусть и произнесения вслух текста (отрывка текста)**

### **1. Цель контроля**

Оценка уровня владения навыками:

- заучивание текста наизусть
- правильное фонетическое воспроизведение текста вслух
- соблюдение тоновой системы и правил сандхи
- интонационное и ритмическое оформление речи
- беглость и связность произнесения

### **2. Форма проведения**

- индивидуальное выступление обучающегося
- чтение отрывка текста (5–12 предложений) без опоры на письменный текст
- допускается краткая подготовка (1–2 минуты) перед выступлением
- преподаватель фиксирует ошибки и корректность произношения

### **3. Критерии оценивания**

- 1. Артикуляционная точность**
  - корректное произношение инициалей и финалей, отсутствие искажений
- 2. Тоновая правильность**
  - правильная реализация всех тонов и нейтральных слогов
- 3. Тоновое сандхи**
  - корректная реализация третьего тона, частиц 不 и 一
- 4. Интонация и синтагматика**
  - правильное членение фраз, соответствие ритму и логическому ударению
- 5. Темп и беглость речи**
  - связность, плавность и естественный темп произнесения
- 6. Заучивание текста**

- точность воспроизведения слов и последовательности предложений

#### 4. Уровневая шкала оценивания

| Баллы | Уровень              | Характеристика ответа                                                                                                                                                  |
|-------|----------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5     | Отлично              | Текст воспроизведён полностью, ошибки отсутствуют; тоны и сандхи соблюдены; интонация, ритм и темп полностью нормативные; текст воспроизведён свободно, без подсказок. |
| 4     | Хорошо               | Допускаются 1–2 фонетические ошибки; небольшие неточности в тонах или сандхи; ритм и темп в целом правильные; текст воспроизведён почти полностью.                     |
| 3     | Удовлетворительно    | Несколько ошибок в произношении и тонах; частичные нарушения сандхи; замедленный или неравномерный темп; текст воспроизведён частично или с небольшими подсказками.    |
| 2     | Неудовлетворительно  | Значительные фонетические ошибки; нарушения тонов и сандхи; интонация не соблюдена; текст воспроизведён частично, требуется помощь преподавателя.                      |
| 1     | Очень низкий уровень | Текст не воспроизведён, ошибки критические; отсутствует понимание фонетических норм.                                                                                   |

#### 5. Балльная модель (10-балльная система)

| Критерий                   | Максимум баллов  |
|----------------------------|------------------|
| Артикуляционная точность   | 2                |
| Тоны и нейтральные слоги   | 2                |
| Тоновое сандхи             | 2                |
| Интонация и ритм           | 2                |
| Темп и беглость            | 1                |
| Точность заучивания текста | 1                |
| <b>Итого</b>               | <b>10 баллов</b> |

#### Перевод баллов в отметки:

9–10 — отлично  
 7–8 — хорошо  
 5–6 — удовлетворительно  
 0–4 — неудовлетворительно

#### 6. Основания для снижения оценки

- смешение zh/z, ch/c, sh/s, j/z, g/k, d/t, q/t.
- неправильная реализация ÿ, iu, u.
- ошибки третьего тона в сандхи
- искажение слов или последовательности предложений
- монотонная интонация или русская артикуляционная база
- нарушение беглости и темпа

## Шкала оценивания транскрибирования

### 1. Цель контроля

Оценка способности обучающихся:

- правильно транскрибировать слова, словосочетания и тексты китайского языка по системе Палладия;
- корректно фиксировать инициали, финали, тоны, редукцию и нейтральный слог;
- соблюдать фонетическую точность при передаче звукового состава;
- выполнять фонетический анализ и понимать фонетические особенности транскрибируемого материала.

---

### 2. Форма проведения

- индивидуальное письменное задание;
- транскрибирование слов, словосочетаний или отрывков текста (10–15 слов/фраз или 5–10 предложений);
- преподаватель проверяет точность передачи фонетических единиц, тонов и правил фонетики;
- задания могут выполняться как вручную, так и в электронном виде.

---

### 3. Критерии оценивания

| Критерий                                 | Описание                                                                                                        |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Инициали и финали                        | Правильная передача всех согласных и гласных звуков в соответствии с артикуляционными нормами системы Палладия. |
| Тоны                                     | Корректная маркировка тонов (включая нейтральный слог) в соответствии с правилами транскрипции.                 |
| Тоновое сандхи                           | Правильное отображение изменений тонов в сочетаниях, особенно третий тон и частицы 不, 一.                        |
| Редукция и нейтральный тон               | Отражение редуцированных слогов и нейтрального тона в фонетической записи.                                      |
| Фонетическая полнота                     | Учет всех фонетических признаков, включая носовые, эризацию, стяжение слогов.                                   |
| Соблюдение системы транскрипции Палладия | Транскрипция выполнена в строгом соответствии с правилами Палладия (диакритика, специальные символы).           |
| Орфографическая аккуратность             | Отсутствие пропусков, лишних или неверных символов, соблюдение правильного написания знаков системы.            |

---

### 4. Уровневая шкала оценивания

| Баллы | Уровень              | Характеристика ответа                                                                                                                                                                                                |
|-------|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5     | Отлично              | Полностью корректное транскрибирование: все инициали, финали и тоны указаны верно; сандхи соблюдены; редукция и нейтральный слог переданы правильно; система Палладия использована без ошибок; отсутствуют опечатки. |
| 4     | Хорошо               | 1–2 незначительные ошибки в инициалах, финалях или тонах; сандхи и редукция в основном соблюдены; мелкие погрешности в записи символов Палладия.                                                                     |
| 3     | Удовлетворительно    | Несколько ошибок в звуках или тонах; редукция/нейтральный тон выполнены частично; правила транскрипции соблюдены частично; есть опечатки, не меняющие принципиально смысл.                                           |
| 2     | Неудовлетворительно  | Многочисленные ошибки в инициалах, финалях и тонах; сандхи и редукция не соблюдены; система Палладия применена некорректно; фонетическая форма искажена.                                                             |
| 1     | Очень низкий уровень | Транскрибирование не выполнено или полностью неверно; отсутствует понимание фонетических норм.                                                                                                                       |

## 5. Балльная модель (10-балльная система)

| Критерий                            | Максимум баллов |
|-------------------------------------|-----------------|
| Инициали и финали                   | 3               |
| Тоны и нейтральный слог             | 2               |
| Тоновое сандхи                      | 2               |
| Редукция и фонетические особенности | 1               |
| Соблюдение правил системы Палладия  | 1               |
| Орфографическая аккуратность        | 1               |
| Итого                               | 10 баллов       |

## Перевод баллов в отметки:

9–10 — отлично

7–8 — хорошо

5–6 — удовлетворительно

0–4 — неудовлетворительно

## Шкала оценивания фонетического диктанта

### 1. Цель контроля

Оценка уровня владения обучающихся фонетическими навыками:

- правильное восприятие и воспроизведение фонетических единиц на слух;
- правильное написание и транскрибирование слов и предложений с учётом тонов;
- соблюдение фонетических правил: редукция, ассимиляция, тоновое сандхи;
- контроль за артикуляционной точностью при письме;
- развитие навыков фонетической самокоррекции.

### 2. Форма проведения

- аудиофонетический диктант: преподаватель зачитывает слова, словосочетания или предложения;
- обучающийся записывает услышанное в транскрипции **пиньинь** или системе **Палладия**;
- объем: 10–15 слов или 5–10 предложений (начальный уровень), 10–20 слов/фраз или 5–12 предложений (средний уровень);
- диктант может включать задания на редукцию, ассимиляцию и тоновые особенности.

### 3. Критерии оценивания

| Критерий                            | Описание                                                                               |
|-------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| Инициали и финали                   | Корректное написание всех согласных и гласных.                                         |
| Тоны                                | Правильная реализация всех тонов и нейтральных слогов.                                 |
| Тоновое сандхи                      | Правильная фиксация изменений тонов в сочетаниях (особенно третий тон и частицы 不, 一). |
| Редукция и фонетические особенности | Учет редуцированных слогов, эризации, носовых и палатальных финалей.                   |
| Точность транскрипции               | Соблюдение правил системы транскрипции (пиньинь/Палладия).                             |
| Орфографическая аккуратность        | Отсутствие пропусков, лишних или неверных символов.                                    |

### 4. Уровневая шкала оценивания

| Баллы | Уровень             | Характеристика ответа                                                                                                                |
|-------|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5     | Отлично             | Все слова и тоны записаны верно, редукция и сандхи соблюдены, транскрипция корректна, ошибки отсутствуют.                            |
| 4     | Хорошо              | 1–2 незначительные ошибки в инициалах, финалях или тонах, редукция/сандхи в основном соблюдены, небольшие неточности в транскрипции. |
| 3     | Удовлетворительно   | Несколько ошибок в звуках или тонах, редукция/нейтральный тон отражены частично, транскрипция частично корректна.                    |
| 2     | Неудовлетворительно | Многочисленные ошибки в инициалах, финалях и тонах, сандхи и редукция не соблюдены, транскрипция некорректна.                        |
| 1     | Очень низкий        | Задание не выполнено или выполнено полностью неверно, отсутствует                                                                    |

| Баллы | Уровень | Характеристика ответа        |
|-------|---------|------------------------------|
|       | уровень | понимание фонетических норм. |

## 5. Балльная модель (10-балльная система)

| Критерий                            | Максимум баллов  |
|-------------------------------------|------------------|
| Инициали и финали                   | 3                |
| Тоны и нейтральный слог             | 3                |
| Тоновое сандхи                      | 2                |
| Редукция и фонетические особенности | 1                |
| Корректность транскрипции           | 1                |
| <b>Итого</b>                        | <b>10 баллов</b> |

### Перевод баллов в отметки:

9–10 — отлично

7–8 — хорошо

5–6 — удовлетворительно

0–4 — неудовлетворительно

## 6. Основания для снижения оценки

- смещение zh/z, ch/c, sh/s, j/q/x;
- неверная реализация й или носовых финалей;
- ошибки в тоновом сандхи и редукции;
- пропуск тонов или нейтральных слогов;
- нарушение правил транскрипции (пиньинь/Палладия);
- опечатки или пропуски, меняющие фонетическое значение.

## 7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ / ПРАКТИКИ И ВЫПОЛНЕНИЮ КОНТРОЛЬНЫХ ЗАДАНИЙ

### 1. Аудирование, имитация и воспроизведение материалов

Студенты регулярно выполняют задания по аудированию стихов, текстов диалогического и монологического характера, а также других аутентичных материалов. Воспроизведение осуществляется исключительно с использованием аудиозаписей с целью максимально точной имитации оригинального произношения, интонации и ритма материала.

### 2. Фонетические упражнения по коррекции произношения и скорости речи

Упражнения выполняются ежедневно, имитируя образцы аутентичных записей. Предполагается многократное прослушивание аудиоматериала (минимум пять раз), с последующим делением текста на интонационные группы, разметкой ударных и безударных слов, а также фиксацией ядерных тонов.

### 3. Выразительное чтение текста

Студенты повторно читают текст с использованием аутентичных материалов, стремясь максимально точно воспроизвести произношение, интонацию, темп и ритм. Особое внимание уделяется темпу речи и деталям интонационных оттенков.

### 4. Рецептивное аудирование

Развивается способность воспринимать аудиоматериал на слух. Тренировка проводится при минимальном количестве предъявлений (не более двух) с последующим выполнением контрольных заданий: пересказ, письменное изложение, устные или письменные ответы на вопросы по тексту, выполнение тестов.

### 5. Интонирование текста

Тренировочные упражнения направлены на точную имитацию интонации монологов и

диалогов. Студенты воспроизводят текст по ролям, а также создают собственные диалоги, используя навыки импровизации и подражания.

#### 6. **Фонетический анализ текста**

Студенты выполняют анализ предложений и текстов по заданной схеме, включая транскрипцию, построение тонограммы и фиксацию случаев редукции и ассимиляции.

#### 7. **Самостоятельная работа в мультимедийном классе**

Обучающиеся изучают тему каждого урока, выполняют упражнения на прослушивание аутентичного материала и воспроизводят его, имитируя оригинальное произношение и интонацию. Рекомендуется записывать собственное чтение, прослушивать его и сравнивать с оригиналом, выявлять ошибки и исправлять их.

#### 8. **Контрольное чтение**

- **Ударение:** студент получает карточку с 10–15 предложениями, где необходимо правильно расставить ударения в двусложных и многосложных словах. Контролируется умение применять правила слогаделения и определять смысл слова через ударение. Процент знакомых и незнакомых слов – 75 % и 25 % соответственно.
- **Скороговорки:** развивают автоматизацию произносительного навыка. Чтение осуществляется поэтапно: восприятие на слух, имитация слова, строки, всего текста, самостоятельное чтение с опорой на транскрипцию, проверка правильности и повторная тренировка дома. Блок скороговорок может включать до 15 единиц.

#### 9. **Фонетический диктант (транскрипция)**

- Студенты транскрибируют диктуемые преподавателем слова (15–20 слов, каждое произносится до двух раз).
- Варианты выбора: подчеркнуть слово, произнесенное диктором, среди предложенных; на выполнение задания отводится 3–5 минут.

#### 10. **Письменная работа**

- Тестирование: выбрать правильную транскрипцию из нескольких вариантов (20–25 заданий).
- Определение исходной формы слова по транскрипции (25–30 слов).
- Транскрибирование слов с карточек (20–25 слов).
- Интонационная разметка предложений (10–15 предложений).
- Письменные ответы на теоретические вопросы (до 5 вопросов).

#### 11. **Устный опрос**

Фронтальный и индивидуальный контроль по теоретическому материалу (артикуляция, фонетические правила). Время – до 8 минут на студента.

#### 12. **Контрольное чтение монологических и диалогических текстов**

Чтение осуществляется с места, громко, четко, с хорошей дикцией. Недостаточная громкость засчитывается как ошибка.

#### 13. **Контрольное чтение под фонограмму**

Студент читает синтагмы и фразы вслед за диктором, с постепенным увеличением темпа и одновременности чтения, проверяя точность интонации, произношения и ритма.

#### 14. **Чтение и заучивание стихотворений**

Подборка стихотворений до 800 печатных знаков для отработки ритмико-интонационных навыков осуществляется преподавателем.

#### 15. **Подбор примеров фонетических явлений**

Примеры иллюстрируют типы слогов, буквосочетания и другие фонетические явления. На одно явление подбирается до 5 примеров.

#### **16. Домашнее аудирование**

Студенты воспроизводят дома аудио-тексты (1–3 минуты), письменно или устно. Контролируется уровень слухового восприятия и точность воспроизведения.

